

اجتماع ICANN71 | منتدى السياسات عبر الإنترنت - مناقشات اللجنة الاستشارية الحكومية: الجولات اللاحقة لنطاقات gTLD الجديدة (1 من 2)
الثلاثاء الموافق 15 يونيو 2021 - من الساعة 10:30 حتى الساعة 11:15 حسب توقيت وسط أوروبا الصيفي

طابت أوقاتكم أينما كنتم.

غولتن تيبلي:

مرحبًا بكم في جلسة اللجنة الاستشارية الحكومية على هامش اجتماع ICANN71،
الجولات اللاحقة لنطاقات gTLD الجديدة، في يوم الثلاثاء الموافق 15 يونيو في تمام
الساعة 8:30 بالتوقيت العالمي المنسق.

بالنظر إلى أن هذه تُعد جلسات عامة وقد يحضرها أعضاء آخرون من مجتمع ICANN، فإن
قيادة اللجنة الاستشارية الحكومية وفريق الدعم يشجعونكم جميعًا كمثلي اللجنة الاستشارية
الحكومية على كتابة أسمائكم وانتماءاتكم في مربع الدردشة للاحتفاظ بسجلات حضور دقيقة.

إذا رغبتُم في طرح سؤال أو إبداء تعليق، فيُرجى كتابته في الدردشة. يقع المربع في
الجزء السفلي من نافذة Zoom، عن طريق بدء الجملة وإنهائها بسؤال أو تعليق، على
النحو الموضح في الدردشة.

تتضمن الترجمة الفورية لجلسات اللجنة الاستشارية الحكومية جميع لغات الأمم المتحدة
الست والبرتغالية. وبإمكان المشاركين تحديد اللغة التي يرغبون في التحدث بها أو الاستماع
إليها من خلال النقر فوق أيقونة الترجمة الفورية الموجودة على شريط أدوات Zoom.

ويرجى رفع اليد عند الرغبة في التحدث. فبمجرد أن ينادي عليك القائم على تسيير
الجلسة، يرجى إلغاء كتم الصوت والتفضل بالحديث. ويرجى ذكر الاسم واللغة التي
ستتحدث بها في حال كنت ستتحدث بلغة أخرى سوى الإنجليزية. ويرجى التحدث
بوضوح وبسرعة معقولة للسماح بترجمة دقيقة.

ملاحظة: ما يلي هو ما تم الحصول عليه من تدوين ما ورد في ملف صوتي وتحويله إلى ملف كتابي/نصّي. ورغم أن تدوين النصوص يتمتع بدقة
عالية، إلا أنه في بعض الحالات قد تكون غير مكتملة أو غير دقيقة بسبب المقاطع غير المسموعة والتصحيحات النحوية. وتُنشر هذه الملفات لتكون
بمنزلة مصادر مساعدة للملفات الصوتية الأصلية، ولكن لا ينبغي أن تُعامل معاملة السجلات الرسمية.

يرجى التأكد من كتم صوت جميع الأجهزة الأخرى أثناء التحدث.

أخيرًا، تخضع هذه الجلسة مثل جميع أنشطة ICANN لمعايير السلوك المتوقعة لمؤسسة ICANN. وفي حالة حدوث أي انقطاع أثناء الجلسة، سيقوم فريق الدعم الفني لدينا بكتم صوت جميع المشاركين.

يجري تسجيل هذه الجلسة وستتوفر جميع المواد على صفحة اجتماعات ICANN71.

بذلك أود أن أترك الكلمة لمنال إسماعيل، رئيس اللجنة الاستشارية الحكومية.

منال إسماعيل، رئيس اللجنة الاستشارية الحكومية: شكرًا جزيلاً يا غولتن. مرحبًا بكم في جلسة اللجنة الاستشارية الحكومية في اليوم الثاني من اجتماعنا. خلال هذا الاجتماع الذي تبلغ مدته 90 دقيقة، عملنا على جدولة مناقشتين متتاليتين، 45 دقيقة لكل منهما، واحدة بشأن الجولات اللاحقة من نطاقات gTLD الجديدة، والأولى من جلستين بشأن الموضوع ذاته والأخرى مناقشة بشأن اجتماعات اللجنة الاستشارية الحكومية المميزة. لذا، نظرًا لمحدودية الوقت والبدء بالجولات اللاحقة من نطاقات gTLD الجديدة، اسمحوا لي بإتاحة الكلمة مباشرةً للعملاء المحتملين، جورج كانسيو ولويزا بيز.

لويزا بيز، نائب رئيس اللجنة الاستشارية الحكومية: شكرًا لك، منال. طابت أوقاتكم جميعًا بكل خير. معكم لويزا بيز، أحد قادة موضوع اللجنة الاستشارية الحكومية، بصحبة زميلي، جورج كانسيو. لذا يسرنا إجراء أول مناقشة للإجراءات اللاحقة داخل اللجنة الاستشارية الحكومية. وبالتالي، سأتناول جدول الأعمال في عجلة. إذن هذه هي العناصر التي سنناقشها معكم. أولاً، سيقدم جورج مقدمة ونظرة عامة ويحيطكم علمًا بالوضع العام حاليًا. العنصر الثاني، لدينا الرئيس التنفيذي لمؤسسة ICANN، والذي يتحدث إلينا فيما يتعلق بالجولة التالية من

نطاقات gTLD الجديدة لمدة عشر دقائق تقريبًا. بعد ذلك سيكون لدينا ممثل من مؤسسة ICANN سيتحدث إلينا فيما يتعلق بمرحلة التصميم التشغيلي (ODP)، ليقدم لنا جلسة إعلامية ونظرة عامة حيث يستغرق الأمر نحو 15 دقيقة، وبعد ذلك سيكون لدينا الجزء المخصص للأسئلة والأجوبة بخصوص مرحلة التصميم التشغيلي كما نرحب بالطبع بأي عمل آخر يود أي عضو من أعضاء اللجنة الاستشارية الحكومية طرحه معنا.

مرة أخرى، هذا هو جدول أعمال اليوم، وسأمره إلى جورج إذا كان بإمكاننا الانتقال إلى الشريحة التالية، رجاءً.

جورج كانسيو، نائب رئيس اللجنة الاستشارية الحكومية: شكرًا جزيلاً يا لويزا. معكم جورج كانسيو، ممثل اللجنة الاستشارية الحكومية من سويسرا، وعملت أيضًا مع لويزا، وأتحدث إليكم اليوم عن أحد المواضيع الرئيسية الخاصة بهذه العملية الطويلة والمكثفة للغاية. لدينا جستان خلال اجتماع ICANN71 بشأن هذا الموضوع، لذا فإن جلستنا اليوم هي الأولى، وتبلغ مدتها 45 دقيقة وكما رأيتم، فهي ممتلئة بالكامل. كما أن لدينا الرئيس التنفيذي لمؤسسة ICANN هنا بالإضافة إلى فريق عمل ICANN لشرح كيف ستبدو مرحلة التصميم التشغيلي هنا، كما تقدم الشرائح التالية نظرة عامة مختصرة على وضعنا الراهن في هذه العملية الطويلة.

كما أقترح عليكم وأوصيكم بالاطلاع على الورقة الموجزة وإذا كنتم مهتمون بمضمون الورقة الموجزة، فستجدون أيضًا بطاقة أداء اللجنة الاستشارية الحكومية حيث يمكنكم المقارنة بين مواقف اللجنة الاستشارية الحكومية على المدى الطويل والنتائج النهائية لعملية وضع السياسات هذه، أو الإجراءات اللاحقة أو مجموعة عمل عملية وضع السياسات للإجراءات اللاحقة التي أنهت عملها في وقت سابق من هذا العام ثم مرت مجموعة توصياتها إلى مجلس المنظمة الداعمة للأسماء العامة الذي قدم التقرير والنتائج التي توصلت إلى إجماع بشأن قرارات مجلس إدارة ICANN للنظر فيها. فقد دفع هذا مجلس إدارة ICANN إلى إجراء تعليق عام في أواخر أبريل، وهذا بدوره أطلق عملية

هنا في اللجنة الاستشارية الحكومية حيث نعمل معًا على أساس التوصل إلى إجماع بشأن التعليق الجماعي الذي قدمناه بشأن التعليقات العامة إلى مجلس الإدارة للنظر فيه قبل اجتماع ICANN71 أو على أي حال، قبل اتخاذ أي قرار.

كما لفتنا انتباه مجلس الإدارة إلى التعليقات العامة من اللجنة الاستشارية الحكومية من خلال رسالة من الرئيس، منال إسماعيل، إلى مجلس الإدارة. وخلال هذا الاجتماع واجتماع ICANN71، ينصب تركيزنا على العمل من جانب واحد من خلال استغلال فرصة اللجنة الاستشارية الحكومية من أجل الاستعداد لمراجعة المواد والمواقف في الجولات اللاحقة من نطاقات gTLD الجديدة والتركيز أيضًا على مجالات الخطوات التالية المحتملة للجنة الاستشارية الحكومية للمشاركة في هذه العملية.

لذا لننتقل إلى الشريحة التالية، أشكركم جزيل الشكر. هذا يشير إلى الوضع الحالي. ونظرًا لعرض التوصيات على مجلس الإدارة الآن، لا يزال هناك العديد من الخطوات التالية.

أولها هو أن مجلس إدارة ICANN من المتوقع، فهم لم يقرروا بعد، أن يطلقوا مرحلة تصميم تشغيلي، وسنسمع المزيد عن هذا في غضون دقيقة. وبالطبع سينظر مجلس إدارة ICANN في جوهر توصيات عملية وضع السياسات كما اعتمدها مجلس المنظمة الداعمة للأسماء العامة. وعلى الرغم من أن مجلس الإدارة لم يتخذ قرارًا بشأن التوصيات بعد وقد يستغرق ذلك بعض الوقت لأنه سينظر أولاً في نتائج مرحلة التصميم التشغيلي أيضًا، فهناك فرصة للجنة الاستشارية الحكومية لتقديم مشورة اللجنة بالإجماع إلى مجلس إدارة ICANN. لذلك لا يزال هذا احتمالًا، وهو أمر سنناقشه أيضًا خلال جلستنا الثانية في اللجنة الاستشارية الحكومية بشأن الإجراءات اللاحقة. بعد الانتهاء من ذلك ودراسة مجلس إدارة ICANN للتوصيات، سيقومون بالطبع بإجراء تصويت أو على الأقل اتخاذ قرار بشأن التوصيات. وبمجرد اعتمادها، وبافتراض تبنيها، ستبدأ مؤسسة ICANN التي وجهها مجلس الإدارة لتنفيذ توصيات السياسة التي من المحتمل أن تتضمن دليل مقدم طلب جديد، وإذا كنت أتذكر بشكل صحيح، وهذه المجموعة من التوصيات الواردة في

التوصيات الصادرة عن مجموعة عمل الإجراءات القادمة التي تتعامل مع دليل مقدم الطلب المستقبلي.

لذا، عند الانتهاء من جميع هذه الخطوات، من المتوقع أن تبدأ مؤسسة ICANN جولة جديدة من الطلبات الخاصة بنطاقات gTLD الجديدة، في 2022-2023 تقريباً، وهذا مجرد تخمين، لذا لا تعتبره ذا قيمة إخبارية. إذن هذه نظرة عامة، وسأبحث في الدردشة في حالة وجود أسئلة. أرى أن جيف نيومن، أحد الرؤساء المشاركين لمجموعة العمل هذه، تواجد هنا معنا عدة مرات من قبل على مدار السنوات الخمس الماضية لمساعدتنا وإبلاغنا حسب الاقتضاء.

لذا سأبحث أيضاً في قائمة الانتظار إذا كان هناك أي طلب للتحديث. لا أرى أية تعليقات. طاقم العمل، أرجو إفادتي إذا كان هناك أي شخص. حسناً. لا أرى أية تعليقات. في مثل هذه الحالة، أعتقد أننا مستعدون لإتاحة الكلمة إلى يوران. يوران، هل أنت معنا؟

نعم، أنا كذلك. شكراً جزيلاً لك يا جورج. هل يمكنكم سماعي؟ شكراً جزيلاً على إتاحة الفرصة لك للتحديث عن الإجراءات القادمة أو الجولة التالية أو نطاقات المستوى الأعلى الجديدة، أيًا كان ما تريد تسميته، لأنني أردتُ أن أعطيك فكرة عن سبب أهمية ذلك. وهذا هو التاريخ الذي نتحدث عنه. ما نقوم به الآن، ما تشاركون فيه الآن هو فرصة لنا لمواصلة تطوير [غير واضح] نفسه وجعله أفضل للمستخدمين النهائيين حول العالم.

يوران ماربي:

قال لي أحدهم إننا نجحنا في جعل الإنترنت قابلاً للتشغيل البيئي بالنسبة للألات من الناحية التقنية؛ وحين الوقت الآن لجعله قابلاً للتشغيل البيئي بالنسبة للأشخاص أيضاً. يوجد نحو 5 مليار مستخدم للإنترنت حول العالم، ولا أعتقد أن أي شخص يستطيع تحديد الرقم الدقيق، ولكن هذه هي الأرقام التي لدي. ولكن المثير للاهتمام، هناك نحو 1500 طريقة فقط لتعريف أنفسنا على الإنترنت، بما في ذلك [غير واضح] أيضاً. وهذا أمر مستقر منذ

فترة طويلة إلى حدٍ ما. لذا أنشأنا [غير مسموع] ومعظم نطاقات المستوى الأعلى مرتبطة بالنصوص [غير مسموع] أو حتى الإنجليزية، وتُعدّ عدة مناقشات هنا في اللجنة الاستشارية الحكومية أو أماكن أخرى بشأن الكلمات الإنجليزية، وقد حان الوقت لكي نرى أن هناك فرصة للتأكد من أن الناس في جميع أنحاء العالم يمكنهم اكتساب معارف خاصة بهم على الإنترنت بناءً على لغتهم ونصهم وسياقهم لبناء مجتمعاتهم الخاصة على الإنترنت كما كان يُعتقد منذ البداية.

إن التفكير في أنه يجب أن نتأكد من القيام بذلك، ليس لأنك تفهم اللغة الإنجليزية أو تقرأها من اليسار إلى اليمين - فإذا فعلنا ذلك بشكل صحيح، ويمكننا فعل ذلك بشكل صحيح - سنُنشئ حقًا الإنترنت 2.0.

حيث إن أهمية البرنامج هذه، لا تتعلق في الواقع بإضافة الاسم الإنجليزي إلى قاعدة البيانات، ولكن أيضًا للدلالة على إتاحة الفرصة للأشخاص في أفريقيا وآسيا والشرق الأوسط وأمريكا اللاتينية للحصول على طرقهم الخاصة للتعريف على الإنترنت، ولكن هناك الكثير من الأشياء التي يتعين علينا القيام بها لتحقيق ذلك. فعندما تحدثت في وقتٍ سابقٍ اليوم، أن نحو 15 بالمائة من رسائل البريد الإلكتروني يمكن قراءتها بالفعل بالنصوص العربية، وأقل من 20 بالمائة يمكن قراءتها بالنص الصيني، لذا فهذا جزء مهم جدًا من هذا البرنامج. فعلى أن ندرك أن لدينا عملاً يتعين علينا القيام به، مثل المؤسسة ومجلس الإدارة والمجتمع، عندما يتعلق الأمر بالقبول العالمي وأسماء النطاقات المدوّلة وأمور أخرى. فقد علمت مؤخرًا أن 80 بالمائة من جميع خدمات الويب حول العالم لا تراعي مفهوم القبول العالمي. ولا تفعل ICANN هذا لأنه حق تجاري. في مهمتنا ولوائحنا ينبغي لنا تعزيز المنافسة ولكن أيضًا ينبغي إتاحتها لمستخدمي الإنترنت في العالم. أعتقد أن لدينا التزامًا بسداد ما أعتقد أنه دين شخصي تقريبًا، وهو الدين الفني. حان الوقت بالنسبة لنا للتأكد من أن كل شخص في جميع أنحاء العالم يمكنه استخدام نظام اسم النطاق والتأكد من أن كل شخص لديه فرصة للنظر في هذا والحصول على معرفات خاصة به على الإنترنت.

وعند النظر في العملية، لنفكر في هذا، ليس فقط في الكلمات الإنجليزية والمنافسة ولكن في قلوبكم. هذه فرصة متاحة لكم إلى جانب الالتزامات التي يتعين علينا تطبيقها من حيث امتلاك إنترنت متنوع حيث يتصل الأشخاص بالإنترنت لأنهم يتقنون في النظام ولكنهم يتقنون أيضاً في قدرتهم على التعبير عن أنفسهم.

أمل أن تكون جلسة ممتعة هذا الصباح، أو ليلاً أو مساءً أينما كنتم، وأتطلع إلى تعليقاتكم ومدخلاتكم حول بشأن مرحلة التصميم التشغيلي.

وبهذا القول، أتوجه إليكم بالشكر الجزيل.

لويزا بيز، نائب رئيس اللجنة الاستشارية الحكومية: شكراً لك يا بوران. تُقدّر اللجنة الاستشارية الحكومية دائماً إتاحة الفرصة لتبادل وجهات النظر والاستماع إلى آرائكم بالطبع بشأن هذا الموضوع المهم للغاية، لذا أعتقد أنه تم إيلاء الاهتمام اللازم لملاحظاتكم. مرة أخرى، أشكركم على وقتكم. أردت فقط التحقق من الدردشة بشأن ما إذا كان لديكم أي أسئلة، ولكن لا شيء في الوقت الحالي. نعم، بالتأكيد، [غير مسموع] أرى سؤالاً من كافوس. كافوس، رجاءً الاستمرار. شكراً جزيلاً.

نعم، طابت أوقاتكم جميعاً أينما كنتم. أولاً وقبل كل شيء، لقد أنجزنا [غير مسموع] عملاً جماعياً ضخماً، في عام 2016 أو 2022 أو 2023 عندما دخل حيز التنفيذ بعد عام 2012، فقد تم بذل الكثير من الجهد على مدار عدة أعوام. أود أن أقول إن جيف نيومان لهو أحد أكثر الأشخاص المخلصين الذين كرسوا وقتهم في هذا الشأن. فلم يألُ جهداً لتحسين الوضع، و[غير مسموع] لذا نُوجه لهم الشكر جميعاً.

ممثل إيران:

والآن، أعتقد أن هناك الكثير من النظريات في هذا المضمار، فلم يتم اختبارها بعد والتحقق منها سواء بالسلب أو الإيجاب. لذا نحن بحاجة إلى أن نكون مستعدين كي يسير

كل شيء في الاتجاه الصحيح منذ البداية. كما نحتاج إلى أن نكون مستعدين لتطبيق التجربة والخطأ لمعرفة ما إذا كان هناك شيء بحاجة إلى تعديله أم لا. هناك أيضًا العديد من المجالات التي لا تزال غير واضحة وغامضة للغاية، ولكن يمكننا أن نفعل ما هو أفضل. فعندما أضع تعليقي على التقرير، قلتُ إن هذا أفضل ما يمكن إنجازه في ضوء الفهم والمعرفة والوقت المتاح. فلا أعتقد أننا يمكن أن نفعل ذلك بشكل أفضل. لكنها، كما أقول، ليست قريبة من الكمال. ولا تزال هناك بعض الأمور التي يلزم إنجازها، لذا يجب توخي الحذر الشديد بشأن كيفية تنفيذ ذلك. كما أن هناك بعض هذه الأمور التي تتطلع إلى إنجازها في المستقبل، والتي كانت مجرد نظرية، لذا لا نعرف ما إذا كانت تجدي نفعًا أم لا، ولكن هذه حقيقة الأمر. ومن ثم علينا أن نتعامل مع هذا الأمر، وعلينا توخي الحذر الشديد عند تنفيذه والإبلاغ في حالة حدوث أي مشكلة كبيرة تحتاج إلى تصحيح. شكرًا جزيلاً.

لويزا بيز، نائب رئيس اللجنة الاستشارية الحكومية: شكرًا جزيلاً لك يا كافوس. أرى أيضًا أن لدينا عضوين آخرين في اللجنة الاستشارية الحكومية في قائمة الانتظار. أعتقد أن لدينا فين أولاً من الدنمارك وبعد ذلك سيكون لدينا نايجل من المملكة المتحدة. شكرًا جزيلاً.

شكرًا جزيلاً. وشكرًا ليوران على المشاركة في وقت مبكر من هذا الصباح. أعلم أنه ليس الوقت المفضل لديك، لذا فأنا أقدر مشاركتك كثيرًا كما أقدر ما أوضحتهم والذي يتعلق بإتاحة الفرصة كي تكون هناك احتمالات أخرى للغات أخرى سوى الإنجليزية في الجولة التالية. وأعلم أن الكثير من عمل السياسة الذي تم إنجازه في المجتمع ومجلس الإدارة يتناول ذلك، لكن طلبت اللجنة الاستشارية الحكومية تحليل التكلفة/الفائدة لعدة سنوات، وقد طلبنا من مجلس الإدارة على وجه التحديد إجراء ذلك وقيل لمجلس الإدارة ذلك ولم نر ذلك التحليل بعد. لقد سألت في المنتدى العام مرتين، وفهمت من إجابة مجلس الإدارة أن هذا التقرير قيد التنفيذ. لذا فإن أحد الأمور التي يمكن لمجلس الإدارة القيام بها لدفع الموقف وإفساح الطريق للجولة التالية هو أن يجري مجلس الإدارة قريبًا تحليل

ممثّل الدانمارك:

التكلفة/الفائدة هذا الذي وافق مجلس الإدارة على إجرائه حتى تتمكن من النظر فيه، وهذا سيكون مفيدًا للغاية، على الأقل بالنسبة لنا أيضًا في مناقشاتنا الوطنية. لذا فنحن نتطلع إلى إجراء ذلك. كما نتقدم بالشكر إليك يا يوران على تقديم العرض والأهداف التي أبرزتها في الجولة التالية والتي نلتزم بها تمامًا. شكرًا جزيلاً.

هل أستطيع أن أدلي بتعليق؟

يوران ماربي:

لويزا بيز، نائب رئيس اللجنة الاستشارية الحكومية: تفضل رجاءً.

يُعد جانب التكلفة مثيرًا للاهتمام. فمن الأسهل إجراء ذلك مقارنةً بجانب المنفعة. أريد الخروج عن النص قليلاً، أعتقد أنه من المثير للاهتمام إجراء تلك المحادثة مع اللجنة الاستشارية الحكومية، لحساب قيمة الإنترنت المتنوع بلغة محلية. فمن المثير للاهتمام أن نلاحظ من منظور إسكندنافي، أنني أحيانًا أستخدم فنلندا كمثال للغة حيث توجد في لغتها - إحدى الكلمات الفنلندية المفضلة هي [غير مسموع] والتي تعني القوة والاستقلالية وهي كلمة إيجابية للغاية - إنها لغة محدودة الكلمات. كيف نضمن أنه بإمكان الفنلنديين استخدام لغتهم أيضًا، وكيف تُحسب فائدة ذلك؟ وأعتقد أن هذه مناقشة حيوية وهامة للغاية.

يوران ماربي:

يوران، إذا كان لا بد لي من الرد عليك، فهذه تكلفة/فائدة الجولة الأولى التي طلبناها، لإجراء ذلك التحليل. بالطبع سيكون من المثير للاهتمام أيضًا الحصول على تقدير للتكلفة والفائدة المتحققة من الجولة التالية، ولكن هذا الالتزام من اللجنة الاستشارية الحكومية كان بشأن التكلفة/الفائدة للجولة الأولى. وطالما أن لم يتم حل مشكلة انتهاك نظام اسم النطاق على الأرجح، فيمكننا على الأقل رؤية أن هناك تكلفة على المجتمع لذلك نود

ممثل الدانمارك:

تسليط الضوء على هذه المسألة. بالطبع هناك أشخاص يمكنهم إجراء تحليل التكلفة/الفائدة، وقد طلبنا منكم تحديداً ووافقتم على إجراء تحليل مستقل للتكلفة/الفوائد، لذلك ما زلنا نتطلع إلى رؤية ذلك.

لويزا بيز، نائب رئيس اللجنة الاستشارية الحكومية: شكراً جزيلاً. أرى نايجل من المملكة المتحدة، شكراً لك. بالنظر إلى الوقت، تبقى في الجلسة نحو 20 دقيقة أو 17 دقيقة أخرى. كما نود أن تقدم مؤسسة ICANN لمحة عامة موجزة عن مرحلة التصميم التشغيلي، ولكن رجاءً، هذا أمر مهم جداً لإجراء المناقشة، لذا فنحن نُقدّر بشدة المشاركة البديلة من أعضاء اللجنة الاستشارية الحكومية ونتطلع أيضاً إلى جلسة الغد للمتابعة فضلاً عن المحادثات. رجاءً، فليفضل نايجل من المملكة المتحدة، شكراً لك.

نعم، طابت أوقاتكم جميعاً أينما كنتم. نايجل هيكسون، ممثل المملكة المتحدة في اللجنة الاستشارية الحكومية. أردتُ فقط أن أقول، شكراً جزيلاً لك يا يوران على ذلك العرض التقديمي، الذي أجري في الواقع في وقتٍ مبكر جداً بالنسبة لك. من وجهة نظر المملكة المتحدة، أود فقط الإشارة إلى اتفاقنا على أهمية توصيل خدمات الإنترنت، إذا كنتم ترغبون في ذلك، بطريقة شاملة لأكثر عدد ممكن من أطراف المجتمع. بالتأكيد، نحن نرى امتداد أسماء النطاقات المدوّلة، نطاقات gTLD الجديدة كطريقة لإجراء ذلك. وكما تعلمون، ربما سمعتم فريق ICANN يتحدث عن كيف يمكن أن تفيدي نطاقات gTLD الجديدة، أسماء النطاقات المدوّلة [غير مسموع] المجتمعات التي ربما لم تشهد ميزات الحصول على هذا النوع من الوصول إلى الإنترنت وتقدير الإنترنت.

ممثل المملكة المتحدة:

لذا فنحن نلتزم بالعمل مع مؤسسة ICANN بالطبع، كما قال جورج وآخرون، فيما يتعلق بجولة نطاق المستوى الأعلى العام التالية لزيادة انتشار الطلبات من خلال برنامج دعم المتقدمين وغيرها من التدابير لضمان استفادة مختلف أنحاء العالم النامي من فرصة

الحصول على هذه الأسماء وبالتالي فهي ملتزمة تمامًا بذلك. فمن الواضح أن هناك الكثير من العمل الذي يلزم إنجازه كما حددنا في مشورة اللجنة الاستشارية الحكومية المختلفة بشأن هذه المشكلة ولكننا مصممون على العمل من خلال مجلس الإدارة والمجتمع والمنظمة الداعمة للأسماء العامة، وبالطبع لدينا هذه العلاقة الممتازة مع المنظمة الداعمة للأسماء العامة من خلال جيف والتي نقدرها أيضًا. شكرًا جزيلاً.

لويزا بيز، نائب رئيس اللجنة الاستشارية الحكومية: شكرًا جزيلاً لك، نايجل. أعتقد أنه لا يزال لدينا كافوس، هل تود التحدث أيضًا؟

نعم، لدي تعليق مختصر جدًا على ما قاله فين. كان تحليل تكلفة المنافع هذا في مشورة اللجنة الاستشارية الحكومية في هلسنكي وقد ناقشنا ذلك في العرض التقديمي، وكان عبارة عن سؤال يمكن أن تشير إليه اللجنة الاستشارية الحكومية بشأن كيفية إجراء ذلك. كما أن تكلفة إجراء تحليل التكلفة/الفائدة أكثر مما نحصل عليه من ذلك. لذا ينبغي توخي الحذر عندما نطلب إجراء شيء ما. ليس الأمر مجرد تحليل للتكلفة/الفائدة ولكن كيف يمكن إجراء ذلك، ماذا عسانا أن فعل؟ وكم تبلغ تكلفة القيام بتحليل التكلفة/المنفعة وما الغرض من ذلك؟ لذا ينبغي توخي الحذر عند استخدام أي شيء. لسوء الحظ في مناسبتين أخريين وأخيرًا اجتماع أو اجتماعين آخرين، أثير السؤال مرة أخرى من قبل فين ثم أيدته بعض الدول الأخرى، لكنني لم أكن مؤيدًا لذلك لأنه ليس سؤالًا سهلًا.

ممثّل إيران:

شكرًا جزيلاً.

لويزا بيز، نائب رئيس اللجنة الاستشارية الحكومية: شكرًا جزيلاً لك يا كافوس. أعتقد أنه ليس هناك أي شخص آخر في قائمة الانتظار، ومرة أخرى، فنحن نُقدّر المشاركة البديلة من أعضاء اللجنة الاستشارية الحكومية بشأن هذه المسألة بالغة الأهمية. من جديد، شكرًا لك يوران على قدومك للتحدث

إلينا اليوم ومشاركة آرائك بشأن هذا الموضوع المهم للغاية مرة أخرى. كما أود الآن الترحيب بلارس هوفمان من مؤسسة ICANN للتحدث إلينا عن مرحلة التصميم التشغيلي. نطلب أولاً من مؤسسة ICANN تقديم العرض التقديمي وحفظ التعليقات والأسئلة حتى النهاية. شكرًا جزيلاً لك مرة أخرى يا لارس على وجودك هنا اليوم. نتطلع إلى عرضك التقديمي.

لارس هوفمان:

شكرًا جزيلاً. معكم لارس هوفمان، أنا أعمل في مجال أبحاث أصحاب المصلحة المعنيين بالسياسة ووظيفة أصحاب المصلحة، وقد دُعيت للتحدث عن عملية التصميم التشغيلي وتقديم لمحة عامة سريعة عن الأهداف ولمحة عامة موجزة عن الوضع الراهن لعملية التصميم التشغيلي للإجراءات القادمة.

بخصوص هدف مرحلة التصميم التشغيلي، في دورة حياة تنفيذ السياسة، إذا كنتم ترغبون وتلاحظون ذلك، فإن مجموعة عمل عملية وضع السياسات ستصدر التوصيات والتقارير النهائي ومن ثم تنتقل إلى مجلس المنظمة الداعمة للأسماء العامة، وفي حالة تبنيها، فإنه سيمررها إلى مجلس الإدارة ويطلب من مجلس الإدارة قبول هذه التوصيات وفقاً للوائح ما لم يجد مجلس الإدارة أنها ليست في مصلحة مجتمع ICANN أو مؤسسة ICANN. ولتحديد هذا القرار، يعتمد مجلس الإدارة على عدة جوانب من المعلومات وفترة تعليق عام، ومن الواضح أن التقرير النهائي مع التوصيات مهم جدًا هنا أيضًا، وعادة ما تزود مؤسسة ICANN مجلس الإدارة أيضًا ببعض التقييمات التشغيلية لإبلاغ مداورات مجلس الإدارة. وهنا تأتي مرحلة التصميم التشغيلي، وليس هناك أي شيء جديد في الواقع، حيث يتم إضفاء الطابع الرسمي على العملية التي تم إجراؤها بالفعل، أي التقييم التشغيلي لمجلس الإدارة، وعملية الشفافية والتي تشمل المجتمع - لذا فإن مرحلة التصميم التشغيلي التي أجرتها مؤسسة ICANN تزود مجلس الإدارة بتقييمات للتوصيات ويشار إلى ناتج مرحلة التصميم التشغيلي باسم تقييم التصميم التشغيلي (ODA) - لسوء الحظ، فإن الاختصارات متشابهة جدًا ولكن هذا هو الحال مع ICANN كما يعلم الجميع. لذا سيأخذ مجلس الإدارة التقييمات ونتائج مرحلة التصميم التشغيلي والتعليقات العامة وأي معلومات

حيوية أخرى معًا، وسيستخدم مجلس الإدارة ذلك للتداول وتحديد ما إذا كانت التوصيات في مصلحة ICANN أو مجتمع ICANN أم لا وذلك وفقًا للوائح الواردة في هذه الشريحة.

وفيما يتعلق بإجراء مرحلة التصميم التشغيلي، فإن نقطة الانطلاق الطبيعية هي عندما يقدم مجلس المنظمة الداعمة للأسماء العامة تقرير التوصيات وفقًا للوائح إلى مجلس الإدارة، ومن الواضح في هذه المرحلة أنه تم الانتهاء من التوصيات والمضمون والهدف. كما تحتوي ورقة العملية الخاصة بمرحلة التصميم التشغيلي، وسأعود إليها لاحقًا، على إمكانية إطلاق مبكر أثناء مرحلة التصميم التشغيلي ولكن هذا أمر واضح في هذه الحالة خاصة بالنسبة للإجراءات القادمة التي لم تعد قابلة للتطبيق. كما يبدأ مجلس الإدارة مرحلة التصميم التشغيلي ليس في كل مرة ولكن فقط في الحالات التي يعتقد فيها أن تعقيد التوصيات يستدعي إجراء تقييم بشكلٍ أساسي ويطلب المجلس معلومات إضافية أو أكثر تفصيلاً لإجراء تقييم.

وإذا بدأ مجلس الإدارة مرحلة التصميم التشغيلي، فسيشمل ذلك النطاق والجدول الزمني المتوقع لإكماله، ومن الواضح أنها ستكون وثائق عامة، وسأتحدث عن نطاق محتمل لاحقًا - يركز على التصميم التشغيلي للتوصيات والقضايا الأخرى التي قد تساعد مجلس الإدارة على تحديد ما إذا كانت التوصية في مصلحة مجتمع ICANN أو مؤسسة ICANN أم لا. كما تُطلق مؤسسة ICANN مرحلة التصميم التشغيلي بالتشاور مع الأطياف المجتمعية المناسبة، وسأتحدث عن ذلك في الشريحة التالية.

كما يُعد التشاور جزءًا مهمًا من مرحلة التصميم التشغيلي وسيتم إجراء ذلك بمجرد بلوغ الهدف. بمعنى آخر، عندما يكون هناك مخرجات فعلية أو تقييم أولي يمكن مشاركته مع المجتمع للحصول على مدخلات بشأنه. سيتم طلب المدخلات بشأن قضايا مختلفة اعتمادًا على وقت العمل الحالي، وقد تتضمن الحقائق والأرقام والافتراضات المستخدمة في التقييم، كما هو الحال في المجتمع، لضمان عدم وجود تناقضات في تقييم مؤسسة ICANN على سبيل المثال مع السياسات الحالية أو الأعمال الأخرى ذات الصلة. كما يشمل ذلك النظر في الأمور ذات الصلة المتعلقة بالنطاق التي حددها مجلس الإدارة من أصحاب المصلحة

المتأثرين بالتوصيات لأنه من المتوقع تنفيذها أو ربما تأثرت بطريقة أخرى أو تمت إضافة طلبات محددة من مجلس الإدارة أو مؤسسة ICANN للحصول على مدخلات أو تعليقات.

كما أن عملية التشاور ليست آلية لفحص وضع وتنفيذ السياسات الموجودة بالفعل والتي وافق عليها مجلس الإدارة أو لفحص أو التشكيك في جوهر أو نية توصيات مجلس المنظمة الداعمة للأسماء العامة، وموضوع مرحلة التصميم التشغيلي، بالإضافة إلى مشاورات المجتمع بشأن المخرجات، ستكون هناك أيضًا تحديثات منتظمة بخصوص التقدم أو المدونات أو الندوات عبر الإنترنت التي تتبادر إلى الذهن بوضوح، كما يمكن الحصول على معلومات مثل هذا العرض التقديمي من قبل فريق مرحلة التصميم التشغيلي بسبب عقد مجموعات المجتمع اجتماعات ICANN، ولذا سأقوم في النهاية أيضًا بنشر رابط حالي لمرحلة التصميم التشغيلي، وسترون كيف يحدث ذلك في الممارسة العملية.

الشريحة التالية، من فضلك.

في حالة وجود أي أسئلة تتعلق بالسياسة أو مشكلات أخرى أثناء مرحلة التصميم التشغيلي تتعلق بالتوصيات، فسيتم إرسالها إلى مجلس المنظمة الداعمة للأسماء العامة، ولغرض هذه المشاورات، يتم تشجيع المجلس على تعيين مسؤول اتصال، ويُفضل أن يكون شخصًا قد عمل في مرحلة التصميم التشغيلي أو حتى مجلس المنظمة الداعمة للأسماء العامة لأسباب واضحة. كما يظل مسؤول الاتصال الخاص بالمجلس على اطلاع دائم بمجلس إدارة ICANN، حيث ينقل المعلومات من المجلس إلى فريق مرحلة التصميم التشغيلي بشكل واضح، ومن ثم فإن الاتصال والتشاور بين المجتمع ومجلس المنظمة الداعمة للأسماء العامة أو مسؤول اتصال المنظمة الداعمة للأسماء العامة هو أمر يمكن أن تحدده مرحلة التصميم التشغيلي ولكن يتم تشجيع التواصل البيئي دائمًا بشكل عام.

ولكي نكون واضحين، لن يتم فرض قيود على عمل مرحلة التصميم التشغيلي، ولن تؤثر بأي شكل من الأشكال على دور مجلس المنظمة الداعمة للأسماء العامة كإدارة لعملية

وضع السياسات، معذرةً، كما لن تُتاح الفرصة لإعادة فتح أو إعادة النظر في أسئلة السياسة التي تمت تسويتها أثناء عملية وضع السياسات [غير مسموع] وكذلك التطلع إلى عملية التنفيذ، ولن يغير ذلك أدوار ومسؤوليات مؤسسة ICANN أو فريق مراجعة التنفيذ المعين من المجتمع أثناء عملية التنفيذ.

هناك أيضًا جانب من جوانب التحسين المستمر عندما يتعلق الأمر بمرحلة التصميم التشغيلي، وهو إضفاء الطابع الرسمي على هذا الأمر الجديد، فقد تمت صياغة وثيقة العملية على مدار تسعة أو عشرة أشهر بشأن مدخلات المجتمع الهامة. كما ستجدون معلومات أساسية عن هذا الأمر عند الانتقال إلى الصفحة الرئيسية من مرحلة التصميم التشغيلي، وقد تم اقتراح عدة أمور أيضًا بعد اكتمال جولتين على الأقل من مرحلة التصميم التشغيلي، وستتساور المؤسسة مع مجلس الإدارة وفرق مرحلة التصميم التشغيلي ذات الصلة والأشخاص الذين عملوا في المراحل المكتملة، بالإضافة إلى مجلس المنظمة الداعمة للأسماء العامة، والمسؤول عن الاتصال والمجتمع الأوسع بطبيعة الحال لمعرفة ما إذا كانت هناك حاجة إلى أي تحديثات لتحسين فعالية مرحلة التصميم التشغيلي أو كفاءتها أو جوانب أخرى في هذا الشأن.

الشريحة التالية، رجاءً.

أعتقد أنه تبقى شريحتين فقط. أرى أيادٍ مرفوعة بالفعل. فقد تحدث يوران ببلاغة أكثر مما أستطيع في الجولة التالية. وبخصوص مسألة اسم النطاق، بالإضافة إلى الوصول الشامل، تم الحصول على [غير مسموع] على سبيل المثال من أعضاء اللجنة الاستشارية الحكومية من الأقاليم، ولا تعتمد المنظمات فقط على رمز نظام الترميز المعياري الأمريكي لتبادل المعلومات ASCII، حيث تختلف الأحرف بشكل واضح عن الأحرف اللاتينية القياسية البالغ عددها 26 حرفًا، وأنا أحمل الجنسية الألمانية، لذا فهي لا تنطبق ولكن من الواضح أن هناك اختلافًا. لذا من بين أكثر من 200 عضو، يأتي 130 أو نحو ذلك من دول أو أقاليم أو منظمة غير تابعة لنظام الترميز المعياري الأمريكي لتبادل المعلومات ASCII.

وهذه نظرة عامة سريعة على نطاق مرحلة التصميم التشغيلي. لذلك ليس هذا هو نطاق مرحلة التصميم التشغيلي الخاص بالإجراءات القادمة ولكن بشكل عام يمكن صياغة تقديرات التكلفة والآثار المالية التي قد تشمل مراجعات التصميم من قبل مجلس الإدارة لتدفقات العمل وتقييم القرارات الفنية وتوفير الموارد، وقد يتم طرح أسئلة أو تقديم معلومات تتعلق بعمليات التنفيذ لطلب المعلومات لمقدمي الخدمة المحتملين، ومن الواضح تحديد التبعيات على العمل الحالي لمؤسسة ICANN بما في ذلك التوصيات أو النصائح أو السياسات الأخرى، وربما حل تلك التبعيات أو الفرص لتبسيط التأثير فضلاً عن أي معلومات أخرى يراها مجلس الإدارة ذات صلة لإثراء المناقشات.

بالنسبة للشريحة الأخيرة، عند إعداد عملية التصميم التشغيلي للإجراءات القادمة، تلقى مجلس الإدارة تقرير التوصية بعد وقت قصير من اعتماد المجلس للتقرير النهائي لمجموعة عمل عملية وضع السياسات في 18 فبراير من هذا العام، ومنذ ذلك الحين، طلب مجلس الإدارة من مؤسسة ICANN صياغة وثيقة لتحديد النطاق بالإضافة إلى نظام للوصول القياسي والإفصاح عن بيانات التسجيل غير العامة وبمجرد صياغة الوثيقة، سينظر مجلس الإدارة في مشروع النطاق ويضع اللمسات الأخيرة عليه وينظر أيضاً في مشروع قرار بشأن ما إذا كان سيتم إطلاق مرحلة التصميم التشغيلي أم لا. وإذا قرر المجلس القيام بذلك، فسيتضمن هذا القرار أيضاً جدولاً زمنياً لاستكمال مرحلة التصميم التشغيلي. وبهذا، أتمنى ألا أكون قد تحدثت ببطي شديد أو بسرعة كبيرة بالنسبة للمتترجمين التحريريين والمتترجمين الفوريين، فبهذا أكون قد أنهيت حديثي.

لويزا بيز، نائب رئيس اللجنة الاستشارية الحكومية: شكراً جزيلاً لك يا لارس، لقد قدمت إلينا معلومات مهمة وخاصة بالنسبة لأي من أعضاء اللجنة الاستشارية الحكومية، أعتقد أن هذه الجلسة كانت مهمة جداً. من جديد، أشكركم على حضوركم اليوم وتقديم نظرة عامة فنحن نُقدّر لكم هذا. بالرجوع إلى الوقت، لدينا نحو دقيقتين إضافيتين، لكنني أريد منح الكلمة لكافوس، نفضل.

ممثل إيران:

نعم، لويزا. شكرًا جزيلاً لك وشكرًا على العرض التقديمي. لدي سؤال واحد فقط، الأمر الرئيسي الذي أؤمن به هو أنه يجب أن تكون هناك بعض المعايير التي تستند إلى توصية أو توصيات معينة يتم على أساسها تحديد مرحلة التصميم التشغيلي. هل هناك أي فكرة أولية بخصوص هذا الأمر أو تلك المعايير - ولا أعتقد أنكم تقومون بتنفيذ مرحلة التصميم التشغيلي لجميع التوصيات كما ذكرتم، فهل هناك معايير محددة أم أن المجتمع سيطرح الأمر للمشاورة؟ شكرًا جزيلاً.

لارس هوفمان:

شكرًا لك، كافوس. قد يشارك الزملاء من أعضاء الفريق الآخرين في الاجتماع أيضًا. فبالإضافة إلى إطلاق مجلس الإدارة مرحلة التصميم التشغيلي، ستعتمد مسألة ما إذا كان سيتم الإطلاق أم لا على مجلس الإدارة، وليس مؤسسة ICANN. لذا إذا كان مجلس الإدارة يعتقد أن تعقيدات التوصيات تستدعي مزيدًا من التقييم لإبلاغ مناقشة مجلس الإدارة بالفعل، فأعتقد أن المجلس سيمضي قدمًا ويطلب إطلاق مرحلة التصميم التشغيلي. أعتقد أنه من المحتمل - وربما سيتحدث جيف عن ذلك أيضًا - أن تكون هناك مناقشات يمكن تصورها في المستقبل من قيادة مجموعة عمل عملية وضع السياسات مع مجلس الإدارة وقد تكون ممثلًا للمؤسسة أيضًا إذا لزم الأمر أو مطلوبًا أو تريد مناقشة ما إذا كان يمكن إطلاق مرحلة التصميم التشغيلي خلال مرحلة لاحقة ولكن هذا سيكون في الأساس قرارًا من مجلس الإدارة بناءً على التوصيات والتعقيدات. شكرًا جزيلاً.

لويزا بيز، نائب رئيس اللجنة الاستشارية الحكومية: شكرًا جزيلاً. مرة أخرى، بالنظر إلى الوقت، كافوس، هل لديك تعليق أخير؟ يرجى المضي قدمًا، ولسوء الحظ، سيتعين علينا إغلاق الجلسة قريبًا ولكن نتطلع إلى مزيد من المناقشات في جلسة الغد أيضًا. أرجوكم تفضل كافوس.

ممثل إيران:

مجرد تعليق بسيط. أمل عندما يقرر مجلس الإدارة، بناءً على مدى تعقيد التوصية، أن تكون هناك طريقة للتشاور مع المجتمع ولكن لا يقرر 12 رجلاً فقط هذه التوصية، فهي

معددة، وبالتالي سيتم إطلاق مرحلة التصميم التشغيلي. ينبغي التشاور داخل مجلس الإدارة والمجتمع. شكرًا جزيلاً.

لويزا بيز، نائب رئيس اللجنة الاستشارية الحكومية: شكرًا جزيلاً لك يا كافوس. مرة أخرى، شكرًا لك يا لارس على تواجدك اليوم. أعتقد أن هذا كان مفيدًا للغاية. شخص ما يتحدث. حسنًا، أرى يد يوران مرفوعة. تفضل رجاءً، بعد ذلك سيتعين علينا إغلاق الجلسة حيث لدينا جلسة أخرى للحديث عن مستقبل اجتماعات اللجنة الاستشارية الحكومية وICANN. شكرًا جزيلاً.

يوران ماربي: شكرًا جزيلاً. أردت فقط إعطاء نبذة مختصرة للغاية، أرى أن هناك نقاشًا بشأن مدى سرعة إطلاق مرحلة التصميم التشغيلي، وأعتقد أن مرحلة التصميم التشغيلي ستقل إجمالي الوقت الذي سيستغرقه البرنامج ولكن لتوفير الوضوح بشأن القرار الذي يتخذه مجلس الإدارة، وذلك لمعرفة آلية عمل مجلس الإدارة بطريقة أكثر شفافية. ليس هناك وقتًا إضافيًا للبرنامج نظرًا لأنه يجب إنجاز الكثير من العمل من أجل مرحلة التصميم التشغيلي قبل أن يتخذ المجلس قرارًا على أي حال. كما أن لدينا بعض الأسئلة الصعبة حقًا التي ينبغي أن نطرحها على أنفسنا. كم عدد المتقدمين الذين نعتقد أنهم سيشاركون في البرنامج؟ كم يبلغ حجم النظام الذي يتعين علينا إنشاؤه بعد ذلك؟ ولا يزال هناك العديد من الأسئلة التي يجب طرحها والمناقشات وكيفية تحديد النطاق، لذا أعتقد أن مرحلة التصميم التشغيلي ستوفر الكثير من الوقت. فقد أردت أن أوضح ذلك فحسب. شكرًا جزيلاً.

لويزا بيز، نائب رئيس اللجنة الاستشارية الحكومية: شكرًا جزيلاً لك، فنحن دائمًا ما نُقدّر رؤى الرئيس التنفيذي لمؤسسة ICANN. لذا أجرينا محادثة تفاعلية للغاية، ومن ثم نشجع الجميع على قراءة التعليقات في الدردشة. مرة أخرى، أتقدم بالشكر والامتنان لكل ضيوفنا الذين تواجدوا معنا اليوم والذين قضوا الوقت الكافي للتقديم إلى اللجنة الاستشارية الحكومية. كما أتوجه بالشكر

لكل أعضاء اللجنة الاستشارية الحكومية على جميع الأسئلة المطروحة وعلى المشاركة النشطة هذا الصباح، وأتطلع أنا وجورج إلى مواصلة المناقشة الهادفة في جلسة الغد. شكرًا جزيلاً لكم وأعتقد أنني سأختتم الجلسة الآن، وإذا كانت هناك كلمات أخيرة من منال أو جورج، ففضلوا رجاءً. شكرًا جزيلاً.

منال إسماعيل، رئيس اللجنة الاستشارية الحكومية: شكرًا جزيلاً لك، لويزا. أرى جورج، هل لديك أية تعليقات.

لذا، أتوجه بالشكر للجميع وبالنسبة لزملاء اللجنة الاستشارية الحكومية، يُرجى البقاء في غرفة Zoom. سنبدأ مباشرةً بمناقشتنا بشأن اجتماعات اللجنة الاستشارية الحكومية المستقبلية. نحتاج إلى دقيقة لتبديل الشرائح والبدء.

شكرًا جزيلاً.

[نهاية التدوين النصي]